

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1207/2007**z dnia 16 października 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 753/2002 ustanawiające niektóre zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 odnośnie do opisu, oznaczania, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 53 i 80 lit. b),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W przypadku tradycyjnej praktyki produkcyjnej regulowanej przez specjalne przepisy produkującego państwa członkowskiego, to państwo członkowskie może, w drodze odstępstwa od zwykłej zasady, poprzez wyraźne upoważnienie i pod stosowną kontrolą zezwolić, aby wino gatunkowe produkowane w określonych regionach geograficznych było otrzymywane przez dodanie do produktu podstawowego, z którego wino jest robione, jednego lub większej liczby produktów sektora wina, które nie pochodzą z określonego regionu, którego nazwę nosi wino. W celu zapewnienia, by podmioty gospodarcze i właściwe organy nie poniosły szkody w wyniku wygaśnięcia odstępstwa przewidzianego w art. 31 ust. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 753/2002 ⁽²⁾, należy przewidzieć jego ponowne przedłużenie.
- (2) Załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 753/2002 zawiera wykaz odmian winorośli i ich synonimów obejmujących oznaczenie geograficzne, które mogą być umieszczane na etykietach win. Załącznik ten musi zostać uzupełniony odpowiednimi określeniami stosowanymi w Rumunii.

- (3) W związku z obciążeniem administracyjnym i w celu uniknięcia wszelkich utrudnień w handlu, niniejsze rozporządzenie powinno obowiązywać od dnia 1 lipca 2007 r.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 753/2002.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wina,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 753/2002 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 31 ust. 3 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w lit. b) drugiego akapitu datę „31 sierpnia 2007 r.” zastępuje się datą „31 sierpnia 2008 r.”;
 - b) w akapicie trzecim datę „31 sierpnia 2007 r.” zastępuje się datą „31 sierpnia 2008 r.”;
- 2) załącznik II zastępuje się tekstem załącznika do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 października 2007 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 118 z 4.5.2002, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 382/2007 (Dz.U. L 95 z 5.4.2007, str. 12).

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

Wykaz odmian winorośli i ich synonimów obejmujących oznaczenie geograficzne⁽¹⁾ które mogą być umieszczone na etykietach win zgodnie z przepisami art. 19 ust. 2

	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów (*)
1	Agiorgitiko	Grecja°
2	Aglianico	Włochy°, Grecja°, Malta°
3	Aglianicone	Włochy°
4	Alicante Bouschet	Grecja°, Włochy°, Portugalia°, Algieria°, Tunezja°, Stany Zjednoczone°, Cypr°, Południowa Afryka <i>Uwaga: Nazwa »Alicante« nie może być stosowana sama w celu oznaczenia wina</i>
5	Alicante Branco	Portugalia°
6	Alicante Henri Bouschet	Francja°, Serbia (8), Czarnogóra (8)
7	Alicante	Włochy°
8	Alikant Buse	Serbia (6), Czarnogóra (6)
9	Auxerrois	Południowa Afryka°, Australia°, Kanada°, Szwajcaria°, Belgia°, Niemcy°, Francja°, Luksemburg°, Niderlandy°, Zjednoczone Królestwo°
10	Barbera Bianca	Włochy°
11	Barbera	Południowa Afryka°, Argentyna°, Australia°, Chorwacja°, Meksyk°, Słowenia°, Urugwaj°, Stany Zjednoczone°, Grecja°, Włochy°, Malta°
12	Barbera Sarda	Włochy°
13	Blauburgunder	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (16- 28 -115), Austria (14-16), Kanada (16-115), Chile (16-115), Włochy (16-115)
14	Blauer Burgunder	Austria (13-16), Serbia (24-115), Czarnogóra (24-115), Szwajcaria
15	Blauer Frühburgunder	Niemcy (58)
16	Blauer Spätburgunder	Niemcy (115), Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (13-28-115), Austria (13-14), Bułgaria (115), Kanada (13-115), Chile (13-115), Rumunia (115), Włochy (13-115)
17	Blaufränkisch	Republika Czeska (55), Austria°, Niemcy, Słowenia (Modra frankinja , Frankinja), Węgry, Rumunia (22, 55, 67, 71)
18	Borba	Hiszpania°
19	Bosco	Włochy°
20	Bragão	Portugalia°
21	Budai	Węgry°
22	Burgund Mare	Rumunia (17, 55, 67, 71)
23	Burgundac beli	Serbia (136), Czarnogóra (136)
24	Burgundac Crni	Chorwacja°
25	Burgundac crni	Serbia (14-115), Czarnogóra (14-115)

(1) Te nazwy odmian i ich synonimy odpowiadają, w pełni lub częściowo, w tłumaczeniu albo w formie przymiotnikowej, oznaczeniom geograficznym stosowanym w celu opisu win.

	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów (*)
26	Burgundac sivi	Chorwacja°, Serbia°, Czarnogóra°
27	Burgundec bel	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii°
28	Burgundec crn	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (13-16-115)
29	Burgundec siv	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii°
30	Busuioacă de Bohotin	Rumunia
31	Cabernet Moravia	Republika Czeska°
32	Calabrese	Włochy (90)
33	Campanário	Portugalia°
34	Canari	Argentyna°
35	Carignan Blanc	Francja°
36	Carignan	Południowa Afryka°, Argentyna°, Australia (38), Chile (38), Chorwacja°, Izrael°, Maroko°, Nowa Zelandia °, Tunezja°, Grecja°, Francja°, Portugalia°, Malta°
37	Carignan Noir	Cypr°
38	Carignane	Australia (36), Chile (36), Meksyk, Turcja, Stany Zjednoczone
39	Carignano	Włochy°
40	Chardonnay	Południowa Afryka°, Argentyna (95), Australia (95), Bułgaria°, Kanada (95), Szwajcaria°, Chile (95), Republika Czeska°, Chorwacja°, Węgry (41), Indie, Izrael°, Mołdawia°, Meksyk (95), Nowa Zelandia (95), Rumunia°, Rosja°, San Marino°, Słowacja°, Słowenia°, Tunezja°, Stany Zjednoczone (95), Urugwaj°, Serbia, Czarnogóra, Zimbabwe°, Niemcy°, Francja, Grecja (95), Włochy (95), Luxemburg° (95), Niderlandy (95), Zjednoczone Królestwo, Hiszpania, Portugalia, Austria°, Belgia (95), Cypr°, Malta°
41	Chardonnay Blanc	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii , Węgry (40)
42	Chardonnay Musqué	Kanada°
43	Chelva	Hiszpania°
44	Corinto Nero	Włochy°
45	Cserszegi fűszeres	Węgry°
46	Děvín	Republika Czeska°
47	Devín	Słowacja
48	Duna gyöngye	Węgry
49	Dunaj	Słowacja
50	Durasa	Włochy°
51	Early Burgundy	Stany Zjednoczone°
52	Fehér Burgundi, Burgundi	Węgry (133)
53	Findling	Niemcy°, Zjednoczone Królestwo°
54	Frâncușă	Rumunia

	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów (*)
55	Frankovka	Republika Czeska ^o (17), Słowacja (56), Rumunia (17, 22, 67, 71)
56	Frankovka modrá	Słowacja (55)
57	Friulano	Włochy
58	Frühburgunder	Niemcy (15), Niderlandy ^o
59	Galbenă de Odobești	Rumunia
60	Girgenti	Malta (61, 62)
61	Ghirgentina	Malta (60, 62)
62	Girgentina	Malta (60, 61)
63	Graciosa	Portugalia ^o
64	Grasă de Cotnari	Rumunia
65	Grauburgunder	Niemcy, Bułgaria, Węgry ^o , Rumunia (66)
66	Grauer Burgunder	Kanada, Rumunia (65), Niemcy, Austria
67	Grossburgunder	Rumunia (17, 22, 55, 71)
68	Iona	Stany Zjednoczone ^o
69	Kanzler	Zjednoczone Królestwo ^o , Niemcy
70	Kardinal	Niemcy ^o , Bułgaria ^o
71	Kékfrankos	Węgry , Rumunia (17, 22, 55, 67)
72	Kisburgundi kék	Węgry (115)
73	Korinthiaki	Grecja ^o
74	Leira	Portugalia ^o
75	Limnio	Grecja ^o
76	Maceratino	Włochy ^o
77	Maratheftiko (Μαραθειντικο)	Cypr
78	Mátrai muskotály	Węgry ^o
79	Medina	Węgry ^o
80	Monemvasia	Grecja
81	Montepulciano	Włochy ^o
82	Moravia dulce	Hiszpania ^o
83	Moravia agria	Hiszpania ^o
84	Moslavac	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (85), Serbia ^o , Czarnogóra ^o
85	Mozler	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (84)
86	Mouratón	Hiszpania ^o

	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów (*)
87	Müller-Thurgau	Południowa Afryka °, Austria °, Niemcy , Kanada , Chorwacja°, Węgry °, Serbia°, Czarnogóra°, Republika Czeska °, Słowacja °, Słowenia°, Szwajcaria °, Luksemburg, Niderlandy °, Włochy °, Belgia °, Francja °, Zjednoczone Królestwo , Australia °, Bułgaria °, Stany Zjednoczone °, Nowa Zelandia °, Portugalia
88	Muškat moravský	Republika Czeska °, Słowacja
89	Nagyburgundi	Węgry °
90	Nero d'Avola	Włochy (32)
91	Olivella nera	Włochy °
92	Orange Muscat	Australia °, Stany Zjednoczone °
93	Pálava	Republika Czeska , Słowacja
94	Pau Ferro	Portugalia °
95	Pinot Chardonnay	Argentyna (40), Australia (40), Kanada (40), Chile (40), Meksyk (40), Nowa Zelandia (40), Stany Zjednoczone (40), Turcja °, Belgia (40), Grecja (40), Niderlandy , Włochy (40)
96	Pölöskei muskotály	Węgry °
97	Portoghese	Włochy °
98	Pozsonyi	Węgry (99)
99	Pozsonyi Fehér	Węgry (98)
100	Radgonska ranina	Słowenia °
101	Rajnai rizling	Węgry (104)
102	Rajnski rizling	Serbia (103-106-109), Czarnogóra (103-106-109)
103	Renski rizling	Serbia (102-106-109), Czarnogóra (102-106-109), Słowenia ° (104)
104	Rheinriesling	Bułgaria °, Austria , Niemcy (106), Węgry (101), Republika Czeska (112), Włochy (106), Grecja , Portugalia , Słowenia (103)
105	Rhine Riesling	Południowa Afryka °, Australia °, Chile (107), Moldawia °, Nowa Zelandia °, Cypr , Węgry °
106	Riesling renano	Niemcy (104), Serbia (102-103-109), Czarnogóra (102-103-109), Włochy (104)
107	Riesling Renano	Chile (105), Malta °
108	Riminèse	Francja °
109	Rizling rajnski	Serbia (102-103-106), Czarnogóra (102-103-106)
110	Rizling Rajnski	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii °, Chorwacja °
111	Rizling rýnsky	Słowacja °
112	Ryzlink rýnský	Republika Czeska (104)
113	Santareno	Portugalia °
114	Sciaccarello	Francja °

	Nazwa odmiany lub jej synonimy	Państwa mogące stosować nazwę odmiany lub jeden z jej synonimów (*)
115	Spätburgunder	Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (13-16- 28), Serbia (14- 25), Czarnogóra (14- 25), Bułgaria (16), Kanada (13-16), Chile, Węgry (72), Mołdawia°, Rumunia (16), Włochy (13-16), Zjednoczone Królestwo , Niemcy (16)
116	Štajerska Belina	Chorwacja°, Słowenia°
117	Subirat	Hiszpania
118	Terrantez do Pico	Portugalia°
119	Tintilla de Rota	Hiszpania°
120	Tinto de Pegões	Portugalia°
121	Torrontés riojano	Argentyna°
122	Trebbiano	Południowa Afryka°, Argentyna°, Australia° , Kanada° , Cypr°, Chorwacja° , Urugwaj° , Stany Zjednoczone , Izrael, Włochy , Malta
123	Trebbiano Giallo	Włochy°
124	Trigueira	Portugalia
125	Verdea	Włochy°
126	Verdeca	Włochy
127	Verdelho	Południowa Afryka° , Argentyna , Australia , Nowa Zelandia , Stany Zjednoczone , Portugalia
128	Verdelho Roxo	Portugalia°
129	Verdelho Tinto	Portugalia°
130	Verdello	Włochy° , Hiszpania°
131	Verdese	Włochy°
132	Verdejo	Hiszpania°
133	Weißburgunder	Południowa Afryka (135), Kanada, Chile (134), Węgry (52), Niemcy (134 , 135), Austria (134), Zjednoczone Królestwo°, Włochy
134	Weißer Burgunder	Niemcy (133, 135), Austria (133), Chile (133), Szwajcaria° , Słowenia, Włochy
135	Weissburgunder	Południowa Afryka (133), Niemcy (133, 134), Zjednoczone Królestwo, Włochy
136	Weisser Burgunder	Serbia (23), Czarnogóra (23)
137	Zalagyöngye	Węgry°

(*) Dla odnośnych państw odstępstwa wymienione w niniejszym załączniku są dozwolone jedynie w przypadku win z oznaczeniem geograficznym produkowanych w jednostkach administracyjnych, w których produkcja danych odmian jest dozwolona w chwili wejścia w życie niniejszego rozporządzenia i zgodnie z warunkami określonymi przez zainteresowane państwa w odniesieniu do produkcji i prezentacji tych win.

Legenda:

- określenia umieszczone w nawiasie: odniesienie do synonimu odmiany,
- „°”: brak synonimu,
- terminy pogrubioną czcionką: kolumna 2: nazwa odmiany winorośli
kolumna 3: państwa, w których nazwa odpowiada odmianie oraz odniesieniu do odmiany,
- terminy niepogrubioną czcionką: kolumna 2: nazwa synonimu odmiany winorośli
kolumna 3: nazwa państwa stosującego synonim odmiany winorośli.”